English

WARRANTY

This product is covered by our two-year warranty*.

To make use of the guarantee or the after-sales service, please contact your retailer and supply proof of purchase. Our guarantee covers material or installation-related defects attributable to the manufacturer, with the exception of wear caused by failure to respect the instructions for use or any unauthorised work on the equipment (such as dismantling, exposure to heat or damp, etc.).

For technical assistance call 0808 100 3015.
Fax: 01730 269147
Website: http://www.lexibook.com

*Excludes deterioration of the LCD screen.

Français

SOMMAIRE

Français

INTRODUCTION

Félicitations ! Nous sommes heureux de vous compter aujourd'hui parmi les très nombreux utilisateurs des produits **Lexibook®**.

Vous venez d'acheter le nouveau traducteur 8 langues **NTL800**. Ce produit a été conçu pour vous aider à traduire entre l'Anglais, le Français, l'Espagnol, l'Allemand, l'Italien, le Portugais, le Polonais et le Néerlandais.

Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi pour utiliser au mieux votre traducteur.

BIEN DEMARRER

A la première utilisation du **NTL800**, il vous faut retirer la languette plastique de protection des piles :

- Retournez l'appareil et dévissez la vis du compartiment des piles.
- Retirez la trappe et soulevez les piles protégées par la languette plastique.
- Retirez la languette plastique et replacez les piles en respectant leur polarité.
- Faire un reset de l'appareil (voir paragraphe suivant).

REINITIALISATION (RESET)

- Insérez une pointe fine et appuyez doucement. RESET? s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur [touche] pour confirmer. L'opération peut prendre plusieurs secondes.

  N.B. : la réinitialisation supprime toutes les informations stockées dans la machine et le code secret si l'appareil a déjà été utilisé.

CONFIGURATION DU SYSTEME

Appuyez sur [touche] "**▲/MENU**" pour entrer dans le mode de configuration du système ; utilisez les touches [touche] [touche] ou appuyez sur le numéro correspondant pour parcourir les rubriques suivantes :

1. KEY TONE : appuyez sur [touche] pour sélectionner le mode de configuration sonore des touches. La tonalité des touches est activée par défaut ; appuyez sur les touches [touche] ou [touche] pour sélectionner la position ON/OFF.

2. AUTO OFF : appuyez sur [touche] pour sélectionner le mode de configuration du délai de déconnexion automatique.

Français

Le délai de déconnexion automatique est programmé par défaut sur 5 minutes ; appuyez sur les touches ou pour parcourir la sélection suivante : 3 MINUTES, 5 MINUTES, 7 MINUTES.

3. PASSWORD : appuyez sur pour sélectionner le mode confidentiel et entrez votre mot de passe.

4. CONTRAST : appuyez sur pour sélectionner le mode de configuration du contraste. Le contraste est défini par défaut sur 05 ; appuyez sur les touches ou pour parcourir les valeurs de 01 à 08.

5. LANGUAGE : appuyez sur pour activer le mode de sélection rapide de la langue. La langue configurée par défaut est l'anglais ; appuyez sur les touches ou pour parcourir les sélections suivantes : ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, NEDERLANDS, PORTUGUÊS, POLSKI.

6. CHIME : appuyez sur pour sélectionner le mode d'ACTIVATION/DESACTIVATION du carillon. Le carillon est positionné par défaut en mode DESACTIVATION ; appuyez sur les touches ou pour sélectionner la position ON/OFF. Lorsque le carillon est activé, l'icône du carillon s'affiche : un signal " Bip,Bip " sera émis chaque heure.

7. SCHD ALARM : appuyez sur pour sélectionner le mode de programmation de l'alarme ; appuyez sur les touches ou pour sélectionner la position ON/OFF.

8. HOME CITY : appuyez sur pour sélectionner le mode d'édition du nom de votre ville. Vous pouvez entrer le nom de la ville en vue de modifier le nom de la ville du mode Home Time. À l'issue des modifications, cette colonne apparaîtra automatiquement en blanc.

9. MEMORY : appuyez sur . La mémoire disponible sera affichée en pourcentage pendant 2 secondes.

CHOIX DU TEXTE MAJUSCULES / MINUSCULES

Appuyez sur **"CAPS/◄"** pour basculer le texte en majuscules ou en minuscules.

CHOIX DU MODE DE SAISIE : NOMBRES OU CARACTERES

En mode de saisie TELEPHONE, MEMO et DESCRIPTION DE PROGRAMMATION, appuyez une fois sur la touche pour basculer en mode de saisie numérique et recommencez pour revenir au mode de saisie de texte.



CONFIGURATION DE L'HEURE LOCALE

- Le format de l'heure locale correspond au mode 24 heures et le format de la date correspond au mode AAAA/MM/JJ.
- Avant de configurer l'heure, appuyez sur B pour passer à l'heure d'été.
- En mode de configuration, vous pouvez uniquement utiliser les touches ou pour sélectionner votre ville au départ de la liste des villes proposées par défaut (consultez la liste des villes et les heures correspondantes dans le tableau dans la partie Recherche des fuseaux horaires). De plus, vous ne pouvez pas modifier votre ville. Vous avez la possibilité de sélectionner "**HOME CITY**" sous le mode CONFIGURATION DU SYSTEME (SYSTEM SETTING) en vue de modifier votre ville (référez-vous aux indications mentionnées ci-dessus).
- Le calendrier s'étend du 01/01/1931 au 31/12/2030.

Par exemple : ROM, 12/12/2000 à 16:30

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur ENG pour sélectionner l'heure locale (indiquée par le symbole), et appuyez ensuite sur .	[redacted] # WED 2003-01-01 00 :00 :08
Appuyez sur ou jusqu'à ce que la ville correspondante à votre fuseau horaire apparaisse. Appuyez ensuite sur ▼ pour positionner le curseur sur la 2e ligne.	ROM # WED [redacted] -01-01 00 :01 :02
Appuyez sur ou suivi de ▼ pour sélectionner l'année, le mois et le jour désirés.	ROM # TUE 2000-12- [redacted] 00 :01 :48
Appliquez la même procédure que celle décrite ci-dessus pour définir l'heure.	ROM #TUE 2000 -12-12 16 :30 : [redacted]
Appuyez sur pour valider la configuration.	ROM #TUE 2000 -12-12 16 :30 :12

RECHERCHE DES FUSEAUX HORAIRES

1. Appuyez sur FRA pour sélectionner le mode de configuration de l'heure (indiqué par le symbole).
2. Appuyez sur ou pour rechercher la ville souhaitée puis appuyez sur pour valider la configuration.



Français

On dénombre 43 grandes villes dont l'heure est communiquée :

TIME ZONE	NOM DE LA VILLE	ABBREVIATION	TIME DIFFERENCE
01	LONDRES	LON	+0
02	LISBONNE	LIS	+0
03	PARIS	PAR	+1
04	BERLIN	BER	+1
05	ROME	ROM	+1
06	AMSTERDAM	AMS	+1
07	MADRID	MAD	+1
08	HELSINKI	HEL	+2
09	LE CAIRE	CAI	+2
10	MOSCOU	MOW	+3
11	RIYAD	RUH	+3
12	TEHERAN	THR	+3,5
13	DOUBAI	DXB	+4
14	KABOUL	KBL	+4,5
15	KARACHI	KHI	+5
16	DELHI	DEL	+5,5
17	DACCA	DAC	+6
18	YANGON	RGN	+6,5
19	BANGKOK	BKK	+7
20	BEIJING	BEI	+8
21	HONG KONG	HKG	+8
22	SINGAPOUR	SIN	+8
23	TOKYO	TYO	+9
24	ADELAIDE	ADL	+9,5
25	SYDNEY	SYD	+10
26	GUAM	GUM	+10
27	NOUMEA	NOU	+11
28	WELLINGTON	WLG	+12
29	AUCKLAND	AKL	+12
30	TONGA	TNG	+13
31	ILES MIDWAY	MID	-11
32	HONOLULU	HNL	-10
33	ANCHORAGE	ANC	-9
34	LOS ANGELES	LAX	-8
35	DENVER	DEN	-7
36	CHICAGO	CHI	-6
37	NEW YORK	NYC	-5
38	TORONTO	YYZ	-5
39	CARACAS	CCS	-4
40	RIO DE JANEIRO	RIO	-3
41	------	-2H	-2
42	MID ATLANTIQUE	MAT	-2
43	ILES AÇORES	AZO	-1

MODE TRADUCTEUR

C'est un traducteur 8 langues : anglais, espagnol, français, allemand, portugais, italien, polonais et néerlandais.

5,000 mots sont répertoriés pour chacune des langues.

Appuyez sur l'une des 8 touches de fonctions correspondant aux langues pour passer en mode traducteur. La langue que vous sélectionnez désigne la langue source. Seul le passage d'un autre mode au mode traducteur permet de modifier la langue source.

Par exemple, appuyez sur ENG pour sélectionner le mode traducteur ; l'écran affichera la mention " ENGLISH " (Si vous appuyez sur une touche correspondante à une autre langue, la langue en question sera sélectionnée). Entrez le mot à traduire ; les mots contenus dans l'index seront affichés simultanément. Vous pouvez entrer le mot recherché directement ou vous pouvez utiliser les touches ▲ ▼ pour sélectionner le mot dans l'index ; appuyez ensuite sur ENTER .

Pour lancer la traduction : si le mot est disponible, l'écran affichera la traduction en annexe. Vous avez à présent la possibilité d'appuyer sur les 8 touches de langues afin d'exécuter la traduction en continu, et vous pouvez appuyer sur ◄ ► pour visualiser la traduction du mot précédent / suivant ou entrer un autre mot à traduire. Si le mot n'est pas disponible, l'unité activera le mode CORRECTEUR ORTHOGRAPHIQUE (SPELLING CHECK).

Exemple 1 : lancer une traduction

OPERATION	AFFICHAGE
Lorsque vous vous trouvez sous un autre mode que le mode traducteur, appuyez sur ENG pour sélectionner le mode traducteur.	ENGLISH :
Entrez " **be** ". Les mots contenus dans l'index sont affichés simultanément.	be_ beach beachwear
Continuez à écrire le mot et choisissez le mot désiré à l'aide de la touche ◄, par exemple, begin (to) et appuyez sur ENTER .	Beg_ Beginner_ beginning
Appuyez sur la touche de la langue souhaitée, par exemple, l'Espagnol : ESP.	E :begin (to) S : empezar

Ou appuyez sur ITA.	E : begin (to) I : cominciare
Ou appuyez sur FRA.	E : begin (to) F : commencer
Vous pouvez appuyer sur la touche ◄ pour voir le mot précédent.	E : beginning F : commencement
Autre exemple : entrez " **benm** ".	benm_ berlin bermuda
Appuyez sur .	CHECK...
Le mot entré n'est pas disponible, des suggestions vous sont alors proposées.	SUGGESTIONS beef beer

Exemple 2 : lancer le correcteur orthographique

OPERATION	AFFICHAGE
Lorsque vous vous trouvez sous un autre mode que le mode traducteur, appuyez sur NED pour sélectionner le mode traducteur.	DUTCH :
Entrez le mot "**woef**".	woef_ woensdag wolk
Appuyez sur .	CHECK...
Au bout d'un moment, l'écran affiche des suggestions pour le mot. Utilisez les touches ▲▼ pour parcourir les mots.	SUGGESTIONS <u>woede</u> wonen
Par exemple, vous choisissez le mot woede, appuyez alors sur .	D : woede I : collera
Appuyez sur ● DST pour revenir à l'écran initial et demander une nouvelle traduction.	DUTCH :



MODE TELEPHONE

Deux catégories de répertoire téléphonique sont disponibles : PROFESSIONNEL (BUSINESS) & PRIVE (PERSONAL).

- Appuyez une fois sur ● DEU pour sélectionner le mode PRIVE et deux fois pour activer le mode PROFESSIONNEL.
- Un champ peut accueillir un maximum de 10 lignes.
  Exemple : PROFESSIONNEL : (NOM) JOHN SMITH, (ADRESSE) TAIPEI, (N° DE TELEPHONE) 111-123-2143, (N° DE FAX) 345-456-1256, (REMARQUE) AMI.

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez deux fois, l'une après l'autre, sur ● et DEU pour sélectionner le mode PROFESSIONNEL.	<BUSINESS> NAME :
Entrez **JOHN** SPACE **SMITH** et appuyez sur .	JOHN SMITH ADDRESS :
Entrez **TAIPEI** et appuyez sur .	JOHN SMITH ◄ TEL# :
Appuyez sur pour basculer en mode de saisie numérique. Entrez ensuite 111-123-2143 et appuyez sur .	TAIPEI◄ 111_123_21 FAX# :
Entrez 345-456-1256 et appuyez sur .	43◄ 345_456_12 NOTE :
Appuyez une nouvelle fois sur pour revenir au mode de saisie de texte. Entrez "**AMI**" et appuyez ensuite sur pour valider l'entrée.	STORED !
2 secondes plus tard, l'écran repasse en mode affichage.	JOHN SMITH TAIPEI 111_123_21 ▼

<u>Remarque :</u>

- Appuyez sur ●● et appuyez ensuite sur SYM plusieurs fois pour obtenir les symboles suivants :

@	¿	¡	?	!	.	#	$	£	¥	(
)	~	'	,	:	/	\	_	&	<	>
	Æ	æ	Ø	ø	Þ	þ	Đ	ð		

- Appuyez sur l'un des signes suivants, puis appuyez sur à plusieurs reprises en vue d'obtenir les caractères accentués souhaités.
  Appuyez sur [A] (CAPS ON) pour afficher Á→À→Ā→Â→Ã→Å→Æ→Ą
  Appuyez sur [A] (CAPS OFF) pour afficher á→à→ā→â→ã→ å →æ→ ă →ą
  Appuyez sur [E] (CAPS ON) pour afficher É→È→Ë→Ê→Ě→Ę
  Appuyez sur [E] (CAPS OFF) pour afficher é→è→ē→ê→ě→ę
  Appuyez sur [R] (CAPS OFF ou ON) pour afficher Ř
  Appuyez sur [O] (CAPS ON) pour afficher Ó→Ò→Ö→Ô→Õ→Ő
  Appuyez sur [O] (CAPS OFF) pour afficher ó→ò→ō→ô→õ→ø
  Appuyez sur [U] (CAPS ON) pour afficher Ú→Ù→Ü→Û
  Appuyez sur [U] (CAPS OFF) pour afficher ú→ù→ū→û
  Appuyez sur [I] (CAPS ON) pour afficher Í→Ì→Ï→Î
  Appuyez sur [I] (CAPS OFF) pour afficher í→ì→ï→î
  Appuyez sur [Y] (CAPS ON) pour afficher Ý
  Appuyez sur [Y] (CAPS OFF) pour afficher ý→ÿ
  Appuyez sur [N] (CAPS ON) pour afficher Ñ→Ń
  Appuyez sur [N] (CAPS OFF) pour afficher ñ→ń
  Appuyez sur [G] (CAPS ON) pour afficher Ġ
  Appuyez sur [C] (CAPS ON) pour afficher Ć→Č→Ç
  Appuyez sur [C] (CAPS OFF) pour afficher ć→ç
  Appuyez sur [D] (CAPS OFF ou ON) pour afficher Ď
  Appuyez sur [S] (CAPS ON) pour afficher Ś→Š→ß
  Appuyez sur [S] (CAPS ON) pour afficher ś→š
  Appuyez sur [R] (CAPS ON) pour afficher Ř
  Appuyez sur [Z] (CAPS ON) pour afficher Ź→Ž→Ż
  Appuyez sur [Z] (CAPS ON) pour afficher ź→ż→ž
  Appuyez sur [P] (CAPS ON) pour afficher Þ
  Appuyez sur [P] (CAPS OFF) pour afficher þ
  Appuyez sur [L] (CAPS ON) pour afficher Ł→Ľ
  Appuyez sur [L] (CAPS OFF) pour afficher ł

MODE PRIVE

A. RECHERCHE DE DONNEES

1. Appuyez sur les touches pour sélectionner le mode PRIVE (PERSONNAL).
2. Utilisez les touches ou pour lancer une recherche par ordre alphabétique ou entrez les premières lettres et appuyez ensuite sur ou pour trouver les données souhaitées.

B. AFFICHAGE DE L'ENSEMBLE DES DONNEES

Appuyez sur ▼ pour afficher l'ensemble des données.

C. MODIFICATION DE DONNEES

1. Récupérez les données à modifier. Appuyez sur pour sélectionner le mode édition.
2. Le statut d'édition est configuré par défaut en mode d'insertion des données. Utilisez la touche ▲ ▼ ◄ ► pour déplacer le curseur vers la position désirée.
3. Appuyez sur en vue de supprimer 1 caractère ou 1 nombre et appuyez sur "►/INS" en vue de basculer entre les modes insérer / écraser.
4. Entrez les nouvelles données.
5. Appuyez sur .
6. Ou appuyez sur pour quitter le mode édition.

D. SUPPRESSION DE DONNEES

1. Affichez les données à modifier.
2. Appuyez sur ; la mention " **DELETE ?** " apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur ; la mention " **DELETED !** " est affichée et les données sont supprimées.
   Remarque : si vous avez appuyé par erreur sur la séquence de touches , il vous suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche, à l'exception de la touche afin d'éviter la suppression des données.

MODE PROFFESSIONNEL

Procédure identique au mode PRIVE.

MODE DE PROGRAMMATION

1. Ce mode permet d'enregistrer la date de programmation (celle-ci correspond par défaut à la date du mode Home Time), l'heure et la description. 10 lignes au maximum peuvent être entrées.
2. Si vous souhaitez programmer l'alarme, vous devez définir le paramètre SCHD ALARM ON sous le mode de configuration du système.
3. Exemple :
   NOUVELLE REUNION (NEW MEETING)
   31/12/2000 12:30 (La programmation est activée).

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur pour sélectionner le mode de programmation.	2003/01/01 PLAN :
Tapez NEW MEETING, puis appuyez plusieurs fois sur ▲ pour déplacer le curseur vers la colonne Date.	2003/01/01 : NEW MEETIN ▼
Entrez 2000, 12, 31(Année, Mois, Jour) 12,30 (Heure, Minute).	EW MEETIN G
Appuyez sur pour valider l'entrée.	STORED !

Remarque :

- Vous pouvez choisir de n'entrer que la description et d'appuyer sur pour procéder à l'enregistrement. Aucune alarme ne sera programmée.



- Lorsque l'alarme de rappel est programmée (l'icône (((/))) est affichée à l'écran) : si l'appareil est sous tension, quel que soit le mode activé, un signal sonore d'environ 1 minute sera émis et l'écran passera à l'affichage des programmations de l'alarme lorsque l'heure locale affichera l'heure programmée pour l'alarme ; appuyez sur n'importe quelle touche pour interrompre le signal. Si l' appareil est hors tension, celui-ci s'allumera et appliquera la même procédure que sous tension lorsque l'heure locale affichera l'heure programmée pour l'alarme ; lorsque le signal sera interrompu, l' appareil se déconnectera.

A. RECHERCHE DE DONNEES

1. RECHERCHE SEQUENTIELLE (SEQUENTIAL SEARCH) : appuyez sur les touches ou .
2. RECHERCHE DIRECTE (DIRECT SEARCH) : entrez les premières lettres des données, et appuyez ensuite sur les touches ou pour lancer une recherche directe.

B. MODIFICATION / SUPPRESSION DE DONNEES

Procédure identique au mode téléphone.

MODE MEMO

Exemple : PASSPORT 321456796129
1. Appuyez sur les touches pour sélectionner le mode mémo.
2. Entrez PASSPORT 321456796129.
3. Appuyez sur la touche pour valider l'entrée.

A. RECHERCHE DE DONNEES

1. RECHERCHE SEQUENTIELLE (SEQUENTIAL SEARCH) : appuyez sur les touches ou .
2. RECHERCHE DIRECTE (DIRECT SEARCH) : procédure identique au mode de programmation.

B. MODIFICATION / SUPPRESSION DE DONNEES

Procédure identique au mode téléphone.

FONCTION ALARME

Il est possible de sélectionner 3 alarmes. Le type d'alarme peut être sélectionné comme suit : Alarme quotidienne (Daily alarm), Alarme jour travaillé (Workday alarm), Alarme week-end (Weekend alarm), Alarme dimanche

(Sunday alarm), Alarme lundi (Monday alarm), Alarme mardi (Tuesday alarm), Alarme mercredi (Wednesday alarm), Alarme jeudi (Thursday alarm), Alarme vendredi (Friday alarm), Alarme samedi (Saturday alarm).
5 types de mélodie sont disponibles pour l'alarme.
Lorsque l'alarme est activée, le symbole de l'alarme (((.))) sera affiché.

Configuration d'une alarme quotidienne à 6:25, type de mélodie 2.

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur les touches pour sélectionner le mode alarme. Utilisez les touches ou pour sélectionner le type d'alarme : ALARM 1, 2, 3.	<ALARM 1> OFF --: -- -
Appuyez sur pour sélectionner le type d'alarme désirée.	<ALARM 1> OFF --: -- -
A l'aide des touches et 10 catégories d'alarmes peuvent être sélectionnées.	<ALARM 1> SMTWTFS 00:00 1
Appuyez sur ▼ puis sur les touches ou pour sélectionner l'heure et la mélodie souhaitées.	<ALARM 1> SMTWTFS 00:00 1

Lorsque l'heure locale affiche l'heure programmée pour l'alarme, la mélodie choisie retentira.

MODE CONFIDENTIEL

Une liste de données séparée peut être protégée par le biais du mode confidentiel, activable sous les modes TELEPHONE, PROGRAMMATION et MEMO. Le mot de passe ne peut se composer que de lettres (majuscules ou minuscules), 6 au maximum.

Exemple : entrez le mot de passe " ABCD "

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur "**▲/MENU**" pour sélectionner le mode de configuration du système, puis cliquez deux fois sur ou appuyez directement sur la touche "**3**" pour sélectionner le mode confidentiel. Appuyez ensuite sur .	NEW PSSWD ? _

Français

Entrez " **ABCD** " et tapez .	RE-ENTER ? _
Entrez le même mot de passe comme dernière saisie.	RE-ENTER ? ****_
Puis appuyez sur pour valider la saisie.	STORED !
Après 2 secondes, l'icône s'affiche et l'écran revient à l'affichage initial. L'icône ne disparaîtra pas tant que le mot de passe n'a pas été réintroduit.	1. KEY TONE 2. AUTO OFF >3. PASSWORD

MODIFICATION DU MOT DE PASSE

Il est possible de modifier et de désactiver le mot de passe existant.

Exemple : modification du mot de passe en " CDEF ".

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur "**▲/MENU**" pour sélectionner le mode de configuration du système, puis cliquez deux fois sur ou appuyez directement sur la touche "**3**" pour sélectionner le mode confidentiel. Appuyez ensuite sur .	PASSWORD ? _
Entrez " **ABCD** " et appuyez sur . L'icône disparaît.	NEW PSSWD ? _
Appliquez la même procédure que dans le cas de la configuration d'un nouveau mot de passe. Appuyez ensuite sur pour valider la saisie.	STORED !
Après 2 secondes, l'écran revient à l'affichage initial. Et le mot de passe est modifié.	1. KEY TONE 2. AUTO OFF >3. PASSWORD

<u>Remarque :</u>

- Si vous souhaitez désactiver le mot de passe, il vous suffit de n'entrer aucun caractère et d'appuyer directement sur dans les colonnes "**NEW PSSWD ?**" et "**RE-ENTER ?**" ; le mot de passe est à présent désactivé.
- Vous pouvez appuyer sur ESC pour quitter le mode édition.

MODE CALCULATRICE

Calcul d'un pourboire / d 'une ristourne :

Par défaut, le montant du pourboire est de 10 % et le montant de la ristourne correspond par défaut à 5 %.

Utilisez la touche pour sélectionner le mode de calcul de la ristourne, et la touche pour sélectionner le mode de calcul du pourboire.

Exemple : effectuer le calcul du pourboire

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur CAL/CONV POR pour sélectionner le mode CAL.	<CALCULATOR> 0.
Entrez **100** par exemple.	<CALCULATOR> 100.
Appuyez sur pour afficher le pourboire.	<CALCULATOR> TIP 10.
Appuyez sur pour afficher le total.	<CALCULATOR> TOTAL 110.
Appuyez sur pour enregistrer le résultat du calcul.	<CALCULATOR> 110.
Appuyez sur pour calculer le pourboire à payer.	<CALCULATOR> TIP 11.

Définir le montant du pourboire / de la ristourne

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur CAL/CONV POR pour sélectionner le mode CAL.	<CALCULATOR> 0.
Appuyez sur pour afficher le pourboire.	<CALCULATOR> TIP 0.

Français

Appuyez sur : le montant du pourboire par défaut s'affiche à l'écran. Et le curseur clignote.	<CALCULATOR> PERCENTAGE 10.
Entrez " **20** " par exemple si vous voulez changer le montant du pourboire.	<CALCULATOR> PERCENTAGE 20.
Puis appuyez sur : le pourboire est défini.	<CALCULATOR> 0.

MODE CONVERSION

- Appuyez deux fois, l'une après l'autre, sur CAL/CONV POR pour passer au mode de conversion des devises, trois fois pour passer au mode de conversion de l'euro et quatre fois pour passer au mode de conversion du système métrique.

1. Comment configurer le nouveau taux de change des devises et comment le convertir ?

Exemple : 1 HKD = 4,2 NTD ? HKD = 508,2 NTD

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez deux fois sur les touches CAL/CONV POR pour sélectionner le mode de conversion des devises.	CAD → USD RATE= 1.
Appuyez sur les touches ou pour sélectionner la conversion des devises souhaitée. EX : JPY → USD	JPY → USD RATE= 1.
Appuyez sur la touche pour sélectionner le mode de configuration ; le 1er caractère clignote et le TAUX (RATE) affiche " **0** ".	JPY → USD RATE= 0
Entrez **HKD**, appuyez sur ► et entrez **NTD**.	HKD → NTD_ RATE= 0.
Appuyez sur ▼ et entrez le taux de 4,2 et appuyez sur la touche pour mémoriser la configuration.	HKD → NTD RATE= 4.2
Appuyez sur "◄/CAPS", le taux s'affichera.	HKD → NTD RATE= 0.238095238



Entrez 508,2 par exemple pour obtenir la conversion.	HKD → NTD 508.2 120.9999999
Appuyez sur ESC pour revenir à l'écran initial.	HKD → NTD RATE= 4.2

2. Conversion de l'euro

Exemple : 500 EURO = ? ATS

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur les touches CAL/CONV POR trois fois de suite pour sélectionner le mode de conversion de l'euro.	EURO → ATS RATE= 13.7603
Appuyez sur les touches ou pour sélectionner la conversion de l'euro désirée.	EURO → ATS RATE= 13.7603
Entrez **500** par exemple pour obtenir la conversion.	EURO → ATS 500 6880.15

3. Utilisation de la fonction de conversion du système métrique

Exemple : 100 mètres = ? pieds

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur les touches CAL/CONV POR quatre fois de suite pour sélectionner le mode de conversion du système métrique.	inch → cm RATE= 2.54
Appuyez sur les touches ou pour rechercher la conversion désirée.	feet → m RATE= 0.3048
Appuyez sur "**◄/CAPS**".	feet ← m RATE= 3.280839895
Entrez "**100**" par exemple pour obtenir la conversion.	feet ← m 100 328.0839895

Français

MODE JEUX

Trois jeux vous sont proposés : 777, Snake et Hangman.

1. 777

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez une fois sur les touches pour sélectionner le jeu 777. Une mélodie retentit lorsque l'écran du jeu 777 s'affiche. "**20**" représente la MISE (BET) par défaut ; appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la MISE suivante : "**5,10,15,20**".	777 BET 20 200
Appuyez sur pour démarrer le jeu. L'écran défilera sans arrêt.	BET 20 180
Si l'utilisateur réalise l'une des combinaisons reproduites ci-dessous, ce qui signifie qu'il a remporté la manche, le "**smiley**" clignotera à l'écran et la somme gagnée conformément au coefficient de perte applicable sera ajoutée à la somme totale.	20 380
Dans le cas contraire, le dessin illustrant un visage en pleurs clignotera à l'écran et le montant de la mise sera retiré de la somme totale.	20 180
Si la somme atteint 990, l'écran affichera le message suivant :	WIN!
Sinon, lorsque vous avez perdu tout l'argent et êtes retombé(e) à 000, l'écran affichera le message suivant :	LOST

Remarque :

- Appuyez sur les touches pour sortir du jeu.
- Combinaison de la fenêtre et son coefficient de perte correspondant :

window 1	-	-	-		-	B		B	7	7	7
window 2	-	-			B	B		B	7	7	7
window 3	-			-	B	-		B	7	7	7
window /loss ratio	1pay for 1	1 pay for 2	1 pay for 3	1 pay for 3	1 pay for 5	1 pay for 5	1 pay for 10	1 pay for 20	1 pay for 30	1 pay for 40	1 pay for 50

2. Snake (le jeu du serpent)

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur les touches deux fois de suite pour sélectionner le jeu Snake. 1. Une mélodie retentit lorsque l'écran d'ouverture s'affiche. 2. La mention "**SOLO**" signale la vitesse et le niveau de départ. 3. La deuxième ligne indique le nombre de vies restantes. 4. La troisième ligne indique le score.	SOLO 000
Appuyez sur la touche pour déplacer le serpent.	SOLO 000
Si le serpent se heurte à la paroi ou croise son propre corps, il perdra une vie.	SOLO 002
Dans le cas contraire, le serpent passera un péage.	SOLO 002
Lorsque l'ensemble des péages correspondant à une vitesse de progression sont passés, un écran "**PASS**" s'affichera. Appuyez sur n'importe quelle touche pour passer à la vitesse suivante. Dans ce cas-ci, la vitesse de déplacement du serpent augmentera.	PASS SOL1 015
Ou alors vos quatre vies sont épuisées. L'écran affichera le message "**GAME OVER**". Appuyez sur n'importe quelle touche pour commencer une nouvelle partie.	GAME OVER !

Remarque :

- Appuyez sur les touches pour sortir du jeu.

Français

3. Hangman (le pendu)

OPERATION	AFFICHAGE
Appuyez sur les touches trois fois de suite pour sélectionner le jeu du pendu. Le nombre d'essais par défaut est fixé à 5 ; il est possible de sélectionner un nombre d'essais de 4 à 9.	HANGMAN Tries : 5
Appuyez sur la touche ▲ pour augmenter le nombre d'essais ou vous pouvez appuyer sur la touche ▼ pour réduire ce nombre puis appuyez sur .	HANGMAN Tries : 7 _ _ _ _ _ _
Entrez les lettres qui, selon vous, composent le mot. (p. ex. a d e s t l m n o). (La répétition d'une lettre ne diminue pas le nombre d'essais).	HANGMAN Tries : 3 _ olden
Si vous devinez le mot avec le nombre d'essais stipulé (p. ex. tapez "**g**"), le message suivant apparaît :	HANGMAN YOU WIN ! golden
Dans le cas contraire :	HANGMAN YOU LOST ! golden
Vous retournerez ensuite au premier écran.	HANGMAN Tries : 5

Attention : les mots à deviner sont uniquement en anglais.

Remarque :

- Appuyez sur les touches pour sortir du jeu.

REMPLACEMENT DES PILES

Cet appareil fonctionne avec deux piles CR2032.

1. Eteignez l'appareil.
2. Otez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil.
3. Retirez les piles et insérez les nouvelles piles.
4. Refermez le compartiment à piles.
5. Appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de afin de passer la phase de réinitialisation et ainsi empêcher la perte de données enregistrées au préalable.

- Veillez à achever l'opération de remplacement des piles en une minute.
- Si le clavier reste inactif, la mise hors tension automatique sera activée à l'expiration du délai de déconnexion automatique programmé. Appuyez à nouveau sur la touche pour redémarrer l'appareil.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Evitez les températures extrêmes, l'exposition directe au soleil, l'eau, l'humidité et la poussière.
- Ne pas laisser tomber l'appareil. Vous pourriez l'endommager.
- Ne pas utiliser de détergents, de produits nettoyants ou de solvants pour nettoyer l'appareil. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et sec.
- Ne pas tenir l'appareil proche d'un puissant champ magnétique (ex : haut-parleurs), ou d'une source d'électricité statique.
- Ne pas essayer de démonter l'appareil. Toute tentative annulerait la garantie sur le produit.
- Nous vous recommandons vivement de conserver une trace écrite de vos données importantes. Par principe, tout système à mémoire électronique peut perdre ses données dans certaines circonstances. Nous ne pouvons donc accepter aucune responsabilité pour la perte des données qu'elle ait été causée par une mauvaise utilisation, une réparation, une erreur, le changement de piles, l'usage de piles après leur date limite d'utilisation ou toute autre circonstance.
- Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité directe ou indirecte pour des pertes financières ou réclamations de tiers, qui pourraient résulter de l'usage de ce produit et de ses fonctions, comme le vol de numéro de cartes de crédit, la perte ou la modification des données.

Attention ! Si l'appareil reçoit une décharge électrostatique, faîtes un Reset en enlevant et remettant les piles.

GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Tel. Assistance technique : 0821 23 3000 (0,12 € TTC/mn)
FAX : + 33 (0)1 73 23 23 04
Site Internet : http://www.lexibook.com

INDICE